

# Malanleitung

Instructions · Istruzioni · Instructie  
Инструкция

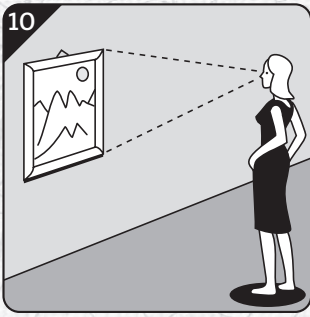
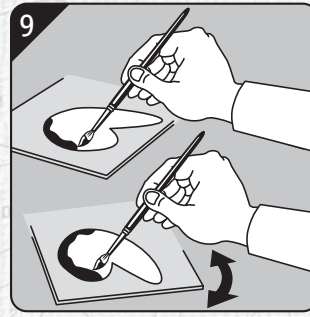
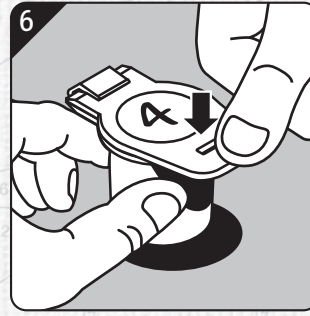
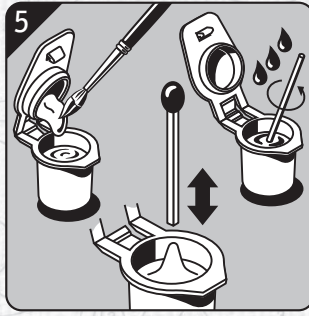
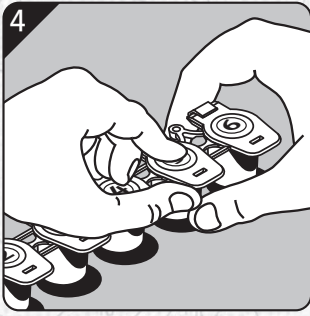
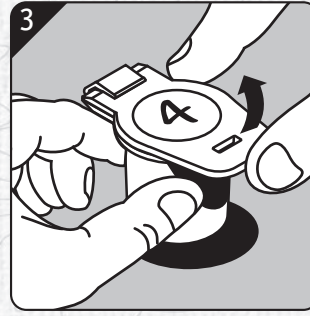
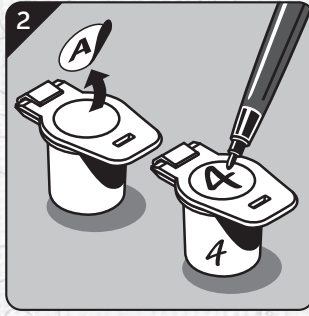
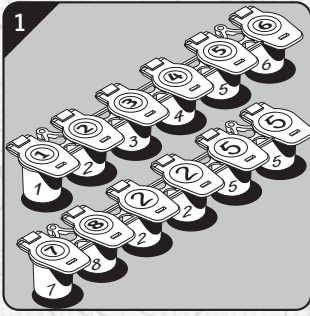
Malen  
nach Zahlen



Painting by numbers  
Peinture numérotée  
Dipingere con i numeri  
Schilderen op nummers  
Рисования картин по номерам

Erfolgreich malen!

**Schipper**  
Arts & Crafts



**Warnhinweise!**

Nur für Kinder über 6 Jahre. Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen. Anleitung vor Gebrauch lesen und nachschlagebereit halten. Materialien nicht in den Mund nehmen. Bei Berührung mit dem Auge sofort mit Wasser auswaschen und einen Arzt aufsuchen. Während des Malens nicht essen und trinken. Anschließend die Hände waschen. Farben vor kleinen Kindern sicher verwahren. Auf die Kleidung achten. Farbflecke lassen sich nicht mehr auswaschen.

**Für die Eltern**

Wenn diese Packung für Kinder gekauft wurde, ist anzuraten, kleinere Kinder bei der Vorbereitung zum Malen zu unterstützen, auf Gefahren aufmerksam zu machen und sie während des Malens zu beaufsichtigen.

**Lieber Hobbymaler!**

Vielen Dank für den Kauf dieser Packung. Unsere Produkte werden mit großer Sorgfalt hergestellt. Wenn trotzdem einmal Anlass zu einer Reklamation bestehen sollte, dann mailen Sie an: [info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de) – und beschreiben das Problem. Bitte stets Bildtitel und Artikelnummer angeben. Postanschrift nicht vergessen!

**Ersatzfarben**

Beim Malen-nach-Zahlen-Hobby kann es immer wieder vorkommen, dass Probleme mit den Farben auftreten, weil sie nicht ausreichen, nach einer längeren Malpause eingetrocknet oder durch ein Missgeschick verlorengegangen sind. Im Internet können Farben nachbestellt werden unter der Menüleiste „Ersatzfarben bestellen“: [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de)

**NORIS-SPIELE Georg Reulein GmbH & Co. KG**

**Bereich: SCHIPPER Arts & Crafts**

**Werkstraße 1**

**90765 Fürth – Germany**

**E-Mail: [info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de)**

**[www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de)**

**Malanleitung**

Das Malen-nach-Zahlen-Bild wird gut gelingen, wenn Schritt für Schritt nach dieser Anleitung gearbeitet wird.

**Alle Abbildungen befinden sich auf der ersten Umschlagseite.**

**Das Nummerieren der Farbtöpfchen – Abb. 1-2-3**

ist auf dem Kontrollblatt beschrieben. Jedes Motiv kann eine andere Reihenfolge der Nummerierung haben, besonders dann, wenn mehrere Töpfchen mit der gleichen Farbzahl (Ersatzfarben) beiliegen. Die Übereinstimmung der Zahlen auf den Farbtöpfchen mit denen auf der Malvorlage ist von allergrößter Wichtigkeit, damit beim Malen keine Farbverschiebungen entstehen. Die Nummerierungen auf den Abbildungen 1, 2 und 3 sind als Beispiel zu betrachten. Die richtige Reihenfolge eines jeden Motivs steht auf dem zugehörigen Kontrollblatt. Bitte genau beachten!

Die Farbtöpfchen mit den beiliegenden Haftklebezahlen nummerieren. Mehrfach vorhandene Farbtöpfchen mit einem permanenten Filzstift beschriften. Die Buchstabenketten (A, B, C, usw.) entfernen oder mit Zahlen überkleben.

Tipp: Es kann hilfreich sein, die Zahlen auch auf die Seiten der Farbtöpfchen zu schreiben.

**Die Vorbereitung der Malfarben – Abb. 4-5-6**

Jeder professionelle Künstler, aber auch der Hobbymaler muss seine Malfarben sorgfältig vorbereiten. Das macht etwas Mühe, ist aber sehr wichtig!

Alle Töpfchen nacheinander öffnen, die Viskosität der Farben kontrollieren, ggf. verdünnen, umrühren und danach wieder fest verschließen, bis der Deckel hörbar einrastet.

**Abb. 5-6.**

Damit die Farben nicht austrocknen, sind die Farbtöpfchen sehr fest verschlossen. **Beim ersten Öffnen geht das etwas schwer!** Zur Vermeidung von Verschmutzungen, die Töpfchen sehr vorsichtig öffnen. **Abb. 4.** Die Töpfchenreihe auf den Tisch legen. Mit einer Hand halten, fest auf die Unterlage drücken und die Lasche mit dem Daumen der anderen Hand nach hinten klappen. Das Öffnen und Schließen geht etwas leichter, wenn die Töpfchen mehrfach geöffnet und geschlossen wurden.

**Nach erstmaligem Öffnen der Töpfchen sind die Farben nur noch begrenzt haltbar! Das Bild muss dann zügig und ohne längere Verzögerung fertig gemalt werden.**

Es kann vorkommen, dass Farbe am Deckel haftet. **Abb. 5.** Mit dem Pinsel in das Töpfchen zurückgeben. Farbe am Rand abstreifen. Mit einem Streichholz oder Zahnstocher gründlich aufrühren. Niemals mit dem Pinsel umrühren, da er dadurch beschädigt wird.

**Die Viskosität (Zähigkeit)**

der Farben muss vor dem Malen richtig eingestellt werden. Hierfür einen Test machen **Abb. 5:** Ein Streichholz in die Farbe tauchen und es langsam wieder herausziehen. An dieser Stelle wird ein kleiner Tropfen hochgezogen. Wenn dieser nach dem Zurückfallen auf der Oberfläche lange sichtbar ist, ist die Farbe zu dick und muss verdünnt werden. Tropfenweise mit dem Pinsel Wasser zugeben und umrühren. Die Verdünnung schrittweise vornehmen, bis der Farbtropfen beim Herausziehen des Streichholzes sofort in die Farboberfläche zurück fließt. Vorsicht, die Farben dürfen auch nicht zu wässrig sein, sonst decken sie nicht. Dabei ist es normal, dass die Deckkraft von hellen Farben geringer ist, als die von dunklen Farben.

**Lange und kurze Malpausen**

**Während des Malens können die Farben bei geöffneten Töpfchen und hohen Außentemperaturen sehr schnell austrocknen!** Sie müssen deshalb zwischen-durch immer wieder etwas verdünnt werden.

Das Austrocknen von geschlossenen Töpfchen kann

dadurch verhindert werden, dass vor dem Verschließen etwas Wasser ohne umzurühren auf die Oberfläche geträufelt und sie an einem kühlen Ort, mit den Deckeln nach oben, gelagert werden. Auf diese Weise sind auch längere Malpausen möglich, ohne dass die Farben Schaden nehmen.

### **Malen mit einem Zahnstocher – Abb. 7**

Tipp: Sehr kleine Flächen können auch mit einem Zahnstocher ausgemalt werden. Noch besser geht das, wenn der Zahnstocher in einen Minenhalter gesteckt wird.

### **Das Malen – Abb. 7-8-9**

kann nun beginnen. Malvorlage, Farben, Pinsel, Verpackungskarton, Kontrollblatt, ein Glas Wasser, Papiertücher und Streichhölzer zum Umrühren der Farben bereitstellen. Bei hellem, von der Seite kommendem Licht geht das Malen am besten. Die Konturen großer Malflächen zunächst mit dem Zahnstocher präzise einrahmen, danach mit dem Pinsel ausfüllen. Sehr kleine Flächen nur mit der Holzspitze malen. Wenn die nasse Farbe gleichmäßig glänzt und sich der Auftrag wie eine Blase wölbt, ist genügend Farbe aufgetragen. Stets darauf achten, dass die gedruckten Konturen übermalt werden. Es ist normal, dass helle Farben weniger gut decken als dunkle Farben. Deshalb durchscheinende Konturen und Zahlen mehrfach bearbeiten. Das Bild mit der Vorlage auf der Verpackung vergleichen. Dabei können die Farben dort aus drucktechnischen Gründen etwas anders aussehen als auf dem handgemalten Bild.

Die Farben sind für das Motiv harmonisch aufeinander abgestimmt, weshalb nur der Gesamteindruck bewertet werden sollte.

### **Die Handstellung beim Malen**

Den Pinsel wie ein Schreibgerät halten. Ein sicherer Strich wird nur erreicht, wenn die Hand sicher aufliegt und die Malvorlage stets in eine günstige Position gedreht wird.

### **Die Reihenfolge beim Malen**

Das Bild kann wie beim Schreiben „zeilenweise“ von oben nach unten gemalt werden. Ein besseres Ergebnis wird erreicht, wenn es „von hinten nach vorne“ gemalt wird. Also zuerst den Hintergrund, dann den Vordergrund malen. Beispiel: Landschaftsbild Reihenfolge: 1. Himmel, 2. Wolken, 3. Wiese, 4. Bäume, 5. Blätter, 6. Blumen. Auch bei einem Portrait oder Stilleben zuerst den Hintergrund malen, dann die Figur vor den Hintergrund setzen.

### **Das fertige Bild soll perfekt aussehen – Abb. 10**

Unbemalte Stellen und durchscheinende Zahlen nacharbeiten. Wie jedes andere Gemälde muss auch ein Malen-nach-Zahlen-Bild aus einem größeren Abstand betrachtet und begutachtet werden.

### **Tipp für geübte Hobbymaler:**

Die handgemalte Wirkung kann durch unterschiedlichen Farbauftrag verstärkt werden. Hierfür Restfarben auf ausgewählte Stellen, die hervorgehoben werden sollen (meist im Vordergrund), etwas dicker aufmalen, bis ein reliefartiger Effekt erzielt wird.

### **Die Malvorlage**

kann durch hohe Luftfeuchtigkeit, aber auch durch sehr trockene Luft bei hohen Außentemperaturen, etwas uneben geworden sein. Entgegen der Wölbung mit beiden Händen behutsam in Längs- und Querrichtung über eine Tischkante ziehen. Den Vorgang mehrfach wiederholen. Wird das Bild gerahmt, verschwindet die Wölbung sowieso.

### **Schlusslack**

Am Ende steht der große Moment, wenn das Bild fertig ist und der Maler voll Stolz sagen kann: „Das habe ich gemacht!“. Das Bild schmückt nun die Wohnung, der Hobbymaler ist stolz auf die eigene Leistung und erntet Anerkennung von Familie und Freunden. Eine solche Arbeit sollte für eine lange Zeit erhalten bleiben! Der Schlusslack „klar & glänzend“ von SCHIPPER Arts & Crafts ist eine wasser-erdünnbare Lackfarbe auf Acrylharzbasis. Er versiegelt die Oberfläche des Gemäldes, verstärkt die Leuchtkraft der Farben und verbessert die optische Gesamtwirkung. **Siehe auch: [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) – Menüleiste „Zubehör“.**

### **Der passende Alu-Rahmen für Ihr Meisterwerk!**

Jedes Gemälde kommt erst dann richtig zur Geltung, wenn es schön gerahmt ist. Die Auswahl eines passenden Rahmens ist bei der großen Auswahl sehr schwer. SCHIPPER Arts & Crafts hat einen Alurahmen ausgesucht, der nicht nur zu allen Malen-nach-Zahlen-Motiven, sondern auch zu jeder Wohnungseinrichtung passt. Der goldglänzend eloxierte Rahmen mit seinem schmalen Profil verleiht dem Gemälde Ausdruckskraft und umrahmt es in dezenter Weise. Die Rahmen werden in einzelnen Rahmenleisten zur problemlosen Selbstmontage geliefert. Jede Packung enthält das erforderliche Befestigungsmaterial mit einer Montageanleitung. Die Bilderrahmen gibt es für die Formate 40/50 cm, 50/60 cm, 40/80 cm, Triptychon 50/80 cm, Triptychon 120/40 cm, Diptychon 50/80 cm und Quattro 18/24 cm. **Siehe auch: [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) – Menüleiste „Bilderrahmen-Service“.**

Wir wünschen viel Spaß beim Malen und gutes Gelingen.

Fragen Sie bei Ihrem Händler nach neuen Motiven für Ihr Malen-nach-Zahlen-Hobby!

Auf unserer Homepage – [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) – sehen Sie das gesamte Motivangebot und alle Neuerscheinungen des Jahres.

### **NORIS-SPIELE Georg Reulein GmbH & Co. KG**

**Bereich: SCHIPPER Arts & Crafts**

**Werkstraße 1**

**90765 Fürth – Germany**

**E-Mail: [info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de)**

**[www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de)**

**Warning!**

Only suitable for children over 6 years. To be used under the supervision of adults. Read instructions before use and keep them ready at hand. Materials are not to be put into the mouth. In the event of eye contact, immediately rinse with water and consult a physician. Don't eat or drink during painting. Wash hands afterwards. Keep colors out of reach of children. Pay attention to clothes. Color stains can no longer be washed.

**Hint for parents**

If this kit was bought for children, we strongly recommend helping younger children with the preparations for painting, drawing their attention to risks and keeping an eye on them while painting.

**Dear hobby painter,**

thank you for buying this kit. Our products are manufactured with great care. Should you have any reason to complain nevertheless, please contact us by mail at [info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de) and describe your problem. Please always indicate title and reference number and don't forget your postal address!

**Spare paint service**

When working according to the painting by numbers method, it may happen that problems with the paint occur, be it they do not suffice, be it they have dried out after a longer break or be it they were lost by accident. You can reorder the paints via the internet. Please access [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) and click onto the menu bar "Order Spare Paints".

**NORIS-SPIELE Georg Reulein GmbH & Co. KG**

**Bereich/Division: SCHIPPER Arts & Crafts**

**Werkstraße 1**

**D- 90765 Fürth - Germany**

**E-Mail: [info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de)**

**[www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de)**

**Painting instructions**

Your painting by numbers will turn out to be a success if you follow our instructions step by step.

**You will find all reference pictograms on the inside front cover.**

**The Numbering of the Paint Pots – Fig. 1-2-3**

is described on the control sheet. Every motif's numbering may be in a different order, especially, when several paint pots with the same paint number (spare paints) are enclosed. It is of utmost importance that the numbers on the paint pots correspond with the numbers on the template so that the same sequence of colors is guaranteed during painting. The numbering on figures 1, 2 and 3 are to give you an example. Every motif's correct sequence of colors is indicated on the enclosed control sheet. Please follow our instructions precisely.

Number the paint pots by using the enclosed numbered

stickers. If several paint pots with the same color are available, mark those by using a permanent fiber pen. Remove the letter stickers (A, B, C, etc.) or stick a numbered sticker on top of them.

Hint: It may be helpful for you to write the numbers also onto the side of the paint pots.

**Preparation of the paints – Fig. 4-5-6**

Every professional artist has to prepare the colors carefully which are going to be used and so is the hobby painter. This might take some time but it is very important to make the effort.

Open all pots one after the other, check the viscosity of the paints and thin if required, stir and close firmly until the lid latches audibly. **Fig. 5-6**

The paint pots are very firmly closed in order to avoid the paints to dry out. **When you open them for the first time, they will not open easily.** To avoid any and all contamination, be very careful when you open the pots. **See Figure 4.** Put the paint pots in a row onto the table. Hold pot in one hand, press firmly onto the worktop and push the latch backwards with the thumb of the other hand. Opening and closing of the pots will become slightly easier when the pots have been opened and closed again for several times.

**Once opened, the durability of the colors is limited! Then the painting needs to be finished without interruptions or longer breaks.**

It may happen that some paint is left on the lid. **Fig. 5.** Use your brush to put it back into the pot by stripping it off at its edge. Use a match or a toothpick to stir all paints well. Never use a brush for this purpose since you run the risk of damaging it.

**The Viscosity**

of the paints is to be correctly set before painting. See **Fig. 5** for a test: Stick a match into the paint and remove it slowly. A small drop will come up with the match. If this drop remains visible for a long time after having dropped back onto the surface, the paint is too thick and must be thinned. Add water drop by drop by using your brush and stir. Proceed with the thinning of the paint step by step until the paint drop will immediately flow back into the paint's surface after removal of the match. But be careful: the paints must not be too thin either or they will lose their opacity. However, it is quite normal, that the opacity of light colors is less than that of dark colors.

**Long and short breaks**

**When painting, the paints may dry out very quickly if the pots are open and the ambient temperatures are high!** For this reason, they need to be thinned down in between.

Closed pots can be avoided to dry out by dripping some water onto the surface before closing the pots and

storing them in a cool place with their lids upward. In this way, longer breaks are possible without any damage to the colors.

### Painting with a toothpick – Fig. 7

Hint: Very small areas can also be painted by means of a toothpick. This works even better if the toothpick is inserted into a lead holder.

### Painting – Fig. 7-8-9

can now start. Get the template, paints, brushes, packaging, control sheet, a glass of water, tissues and matches to stir the color ready at hand. Painting will work out best with a bright light from the side. First precisely retrace the contours of large areas with a toothpick and use your brush to color in full. Only use the wooden tip of your toothpick to fill in very small areas. The paint you applied is enough when the wet paint has an even brilliant shine and bulges like a blister. Do always pay attention to the fact that the printed contours are well covered. It is quite normal that light paints have less opacity than dark paints. For this reason, rework all contours and numbers again that still shine through. Compare your painting to the template on the packaging. However, the colors on the packaging may slightly vary from your painting due to the packaging's printing process. The colors of every motif are harmoniously matched. For this reason, only the overall impression should be judged.

### How to hold the brush when painting

Hold the brush like a writing instrument. You will only be able to achieve a steady stroke with your hand resting steadily on the working surface and always turning the template into its most favorable position for painting.

### The order of painting

Like writing, the painting may be worked off "line by line" from top to bottom. However, a better result is achieved when painting from the "back to the front", i.e. you paint the background first and then continue with the foreground. An example for the order of landscape painting would be: 1. sky, 2. clouds, 3. meadow, 4. trees, 5. leaves, 6. flowers. When painting a portrait or a still life, paint the background first and then finish the character in the foreground.

### The perfect painting is to look perfectly – Fig. 10

Rework all gaps and numbers that shine through. Like every other painting, a painting in line with the painting by numbers method must be viewed and judged at a distance.

### Hint for experienced hobby painters:

The hand painted effect can be enhanced by differing paint coats. For this purpose, apply remaining paints and cover selected spots to be enhanced more thickly (in most cases in the foreground) until a two-dimensional effect is created.

### The template

may have become slightly uneven due to high air humidity or very dry air in the event of high ambient temperatures. Use the edge of a table and carefully move the painting

along in both longitudinal and transversal direction to counteract the bulging canvas. Repeat this step several times. When the painting is framed, the bulge will disappear anyhow.

### Final lacquer

In the end there is the big moment when the painting is finished and the painter is proud to say: „I've painted that myself!“ The finished painting now is an asset to his home, the hobby painter is proud on his own performance and can be sure of the appreciation of his doing by family and friends. Such an artwork should be preserved for a long time! The "final lacquer – transparent & glossy" by SCHIPPER Arts & Crafts is a lacquer dilutable with water and based on acrylic resins. It seals the surface of the painting, enhances the luminosity of the colors and improves the overall visual effect.

**Also see: [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) – Menu Bar "Accessories".**

The fitting aluminum frame for your Masterpiece! Every painting's asset is a beautiful frame. It is hard to choose an appropriate frame from the great variety of frames offered. SCHIPPER Arts & Crafts selected an aluminum frame that does not only fit all Painting by Numbers motifs but also goes well with every furniture style. The anodized frame with a golden shine and its slim profile enhances the expressiveness of every painting and simultaneously frames it in a discreet way. The frames are available in kits with individual frame moldings for easy self-assembly. Every kit contains the required fixing material with an assembly instruction. The frames are available for the following formats: 40/50 cm, 50/60 cm, 40/80 cm, triptych 50/80 cm, triptych 120/40 cm, diptych 50/80 cm and Quattro 18/24 cm. **Also see: [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) – menu mar "Frame Service".**

Enjoy your paintwork and have lots of success.

Ask your retailer for new motifs of your Painting by Numbers hobby!

Access our homepage - [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) – and find for yourself the all motifs offered and all new releases of the year.

**NORIS-SPIELE Georg Reulein GmbH & Co. KG**  
**Bereich/Division: SCHIPPER Arts & Crafts**  
**Werkstraße 1**  
**D- 90765 Fürth - Germany**  
**E-Mail: [info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de)**  
**[www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de)**

**A lire attentivement !**

Seulement pour enfants de plus de 6 ans et sous surveillance d'adultes. Lire attentivement la notice ci-après, toujours prête à être consultée. Ne pas porter le contenu de cette boîte à la bouche. En cas de contact dans les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin. Ne pas manger ni boire pendant la peinture. Après le travail, bien se laver les mains. Garder les peintures hors de portée de petits enfants. Faire attention aux vêtements, car les taches sont indélébiles.

**Information à l'attention des adultes/parents**

Si cette boîte a été achetée pour des enfants, il est conseillé d'aider les jeunes enfants dans la préparation du travail, d'attirer leur attention sur les risques possibles et les surveiller pendant la peinture.

**Cher peintre amateur !**

Nous vous remercions pour l'achat de cette boîte. Nos produits sont fabriqués avec le plus grand soin. Si vous avez malgré tout une réclamation à formuler, nous vous demandons de nous adresser un mail sur l'adresse : [info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de) - en décrivant le problème rencontré, avec le titre du motif ainsi que la référence. Ne pas oublier votre adresse postale.

**Peintures de rechange**

Il est possible qu'il y ait des problèmes avec la peinture lors de votre travail: par exemple la quantité de peinture n'est pas suffisante, soit parce que les peintures ont séché pendant une trop longue interruption de travail ou soit parce que les peintures ont été renversées. Dans ce cas il est possible de passer une commande par internet sous la rubrique « service de peintures de rechanges ».

[www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de)

**NORIS-SPIELE Georg Reulein GmbH & Co. KG**

c/o SCHIPPER Arts & Crafts

Werkstraße 1, 90765 Fürth - Allemagne

E-Mail: [info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de)

[www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de)

**Instructions de peinture numérotée**

La peinture sera réussie, si ces instructions sont suivies pas à pas. **Tous les pictogrammes se trouvent dans la page intérieure de couverture.**

**La numérotation des petits pots de peinture (pictogrammes 1-2-3)**

est décrite sur la feuille de contrôle. Chaque motif peut avoir un autre ordre de numérotation, tout particulièrement quand plusieurs petits pots de peinture ont le même numéro de couleur (couleurs supplémentaires). Il est très important de faire correspondre les numéros sur les petits pots de peinture avec ceux du support sur lequel la peinture sera apposée, afin de ne pas décaler les couleurs. Les numérotations des pictogrammes 1, 2 et 3 sont des exemples. L'ordre correct à respecter est indiqué sur la feuille de contrôle

correspondante pour chaque motif. Merci de respecter impérativement ces instructions de départ !

Numéroter les petits pots de peinture avec les autocollants ci-joints. Pour les couleurs livrées en supplément écrire le numéro correspondant avec un feutre indélébile. Retirer les étiquettes (A, B, C, etc.) et les remplacer par des chiffres.

**Conseil :** Nous conseillons de mettre ces inscriptions également sur le côté des petits pots de peinture.

**La préparation des peintures (pictogrammes 4-5-6)**

Aussi bien le peintre professionnel que le peintre amateur doit préparer ces couleurs avec soin avant le travail. C'est un peu fastidieux, mais très important !

Ouvrir tous les petits pots les uns après les autres, contrôler la viscosité de la peinture, diluer si nécessaire, mélanger et ensuite bien refermer : on doit entendre le couvercle s'enclencher. **(pictogrammes 5 et 6).**

Il est indispensable de bien refermer les petits pots de peinture, afin que les couleurs ne sèchent pas. **A la première ouverture, c'est un peu difficile !** Pour éviter les éclaboussures, il faut ouvrir les petits pots très délicatement. (pictogramme 4). Mettre la rangée de petits pots sur la table. Tenir fermement dans une main, appuyer sur la table et ouvrir en rabattant le couvercle avec le pouce de l'autre main. Ce sera plus facile, quand les pots auront été ouverts et fermés plusieurs fois.

Les peintures ont une durée d'utilisation limitée après la première ouverture ! La peinture doit être réalisée assez rapidement.

Il est possible que de la peinture colle au couvercle **(pictogramme 5)**. La remettre dans le pot avec un pinceau en le raclant sur le bord pour ne pas perdre de peinture. Remuer la peinture avec un bâtonnet de bois (comme une buchette, une allumette ou un cure-dent). Ne jamais remuer avec un pinceau, car cela pourrait l'abîmer.

**La viscosité (dureté)**

de la peinture doit être bien préparée avant le travail. Faire un test **(pictogramme 5)** : plonger un petit bâtonnet de bois dans la peinture et le retirer lentement. A ce moment-là une goutte se forme. Si en retombant dans le petit pot celle-ci est encore longtemps visible à la surface, alors la peinture est trop épaisse et doit être diluée. Mettre de l'eau prudemment goutte par goutte à l'aide d'un pinceau et remuer. Cette action doit être réalisée délicatement, jusqu'à ce que la couleur retombe bien dans le petit pot en refaisant l'opération de trempage du bâtonnet. Attention : les peintures ne doivent pas être trop liquides, car dans ce cas, elles ne couvriraient pas bien la surface à peindre. Il est normal que les couleurs plus claires couvrent moins bien que les couleurs sombres.

**Interruptions de travail (longues ou courtes)**

**Les peintures peuvent sécher plus vite lors de l'ouverture du pot de peinture et également avec**

**des températures ambiantes élevées !** Il faut donc contrôler de temps en temps la viscosité de la peinture et éventuellement les diluer.

Pour éviter que les peintures ne sèchent même lorsque les petits pots sont fermés, mettre un tout petit peu d'eau sur la surface de la peinture, sans remuer, et les ranger dans un endroit frais, le couvercle bien fermé sur le dessus. Cela permettra de faire des pauses plus longues, sans que les peintures ne s'abîment.

### **Peindre avec un cure-dent (pictogramme 7)**

Conseil: Les très petites cases peuvent être peintes avec un cure-dent. Ce sera plus facile, si ce cure-dent est placé dans un porte-mine.

### **La peinture (pictogramme 7, 8, 9)**

peut maintenant commencer. Préparer le support à peindre, les petits pots de peinture, le pinceau, l'emballage, la feuille de contrôle, un verre d'eau, du papier absorbant et des bâtonnets de bois pour remuer la peinture. Il est conseillé de travailler avec une lumière claire venant de côté. Les contours des grandes cases seront à délimiter avec la couleur sur un cure-dent pour ensuite peindre l'intérieur de cette surface ainsi délimitée. Les toutes petites cases seront peintes avec la pointe du bâtonnet. Quand la peinture encore humide brille uniformément et que le support se bombe comme sur une bulle, cela signifie qu'il y a assez de peinture. Faire toujours attention à bien recouvrir les contours. Il est tout à fait normal que les couleurs sombres recouvrent mieux que les couleurs claires. Repasser sur les endroits où les contours sont encore visibles. Comparer votre tableau avec la photo de l'emballage. Il est possible que les couleurs paraissent différentes pour des raisons techniques lors de l'impression de l'emballage par rapport à celles de votre tableau. Les couleurs ont été fabriquées en harmonie les unes avec les autres, donc on ne peut apprécier que sur l'ensemble du tableau.

### **La position de la main pendant la peinture**

Tenir le pinceau comme un crayon. Un coup de pinceau bien appliqué ne sera possible que si la main est bien posée et que le support du tableau est tourné dans une position pratique.

### **Dans quel ordre peindre?**

Le tableau peut être peint comme lorsque que l'on écrit, soit 'ligne par ligne', soit de haut en bas. On obtiendra un meilleur résultat en peignant d'abord l'arrière-plan puis les plans suivants, jusqu'au premier plan. Un exemple d'un paysage: en premier le ciel (1), puis les nuages (2), ensuite la prairie (3), puis les arbres (4), les feuilles (5), enfin les fleurs (6). Faire de même avec un portrait ou une nature morte : d'abord l'arrière-plan, ensuite le motif principal.

### **Pour parfaire le tableau terminé (pictogramme 10)**

Repeindre les cases qui auraient pu être oubliées et sur les cases ayant des numéros encore visibles. Comme toute peinture, il faut regarder l'œuvre accomplie avec du recul pour mieux apprécier le résultat.

### **Conseil pour les peintres amateurs exercés :**

Pour renforcer l'effet de la peinture à la main, il est souhaitable de retravailler certaines parties. Étaler les peintures restantes sur les cases qui doivent être mises en valeur (souvent au premier plan), afin d'obtenir plus de relief.

### **Le support de travail**

a pu devenir un peu inégal à cause de différents facteurs, comme l'humidité, une atmosphère trop sèche ou bien une température ambiante trop élevée. Étirer prudemment le support de travail en le prenant à deux mains dans le sens vertical et horizontal en mettant le côté voûté contre le bord de la table. Répéter cette opération plusieurs fois. Si le tableau est encadré, le bombage disparaîtra de toute façon.

### **Vernis de finition.**

Puis arrive enfin le grand moment, où, le tableau terminé, le peintre peut annoncer fièrement : « C'est moi qui l'ai fait ! ». Voici la peinture terminée, qui décore votre intérieur. Quel sentiment de réussite et de satisfaction d'être reconnu par sa famille et ses amis. Une telle œuvre doit rester longtemps ! Le vernis de finition « transparent et brillant » de SCHIPPER Arts & Crafts est un vernis diluable à l'eau à base de résine acrylique. Il scelle la surface de la peinture, intensifie la luminosité des couleurs et améliore le résultat final.

**Voir aussi: [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) – Rubrique « accessoires ».**

### **Le cadre assorti pour votre chef-d'œuvre !**

Chaque peinture sera bien mise en valeur si elle est joliment encadrée. Le choix du bon cadre est très difficile, car les gammes proposées sont larges. Pour cette raison, SCHIPPER Arts & Crafts a choisi un cadre en aluminium qui va aussi bien avec toutes les peintures réalisées selon la méthode peinture numérotée mais également avec chaque style d'ameublement. Le cadre anodisé, avec un reflet doré au profil mince, donne de l'expressivité au tableau en l'encadrant discrètement. Le kit se compose de baguettes individuelles pour un assemblage facile, du matériel de fixation requis et des instructions de montage. Les cadres sont disponibles dans les tailles suivantes : 40/50 cm, 50/50 cm, 40/80 cm, triptyque 50/80, triptyque 120/40, diptyque 50/80 et Quattro 18/24.

**Voir aussi: [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) – Rubrique « service d'encadrement ».**

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et une bonne réussite.

Demandez à votre revendeur les nouveautés du loisir créatif de peinture numérotée !

Sur notre site internet – [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) – vous trouverez toute notre gamme et les nouveautés actualisées.

**NORIS-SPIELE Georg Reulein GmbH & Co. KG**

**Bereich: SCHIPPER Arts & Crafts**

**Werkstraße 1, 90765 Fürth - Germany**

**E-Mail: [info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de)**

**[www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de)**



**Avvertenze!**

Non adatto ai bambini di età inferiore a 6 anni. Da usare sotto la sorveglianza degli adulti. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle a portata di mano per la consultazione. Non mettere in bocca i materiali. In caso di contatto con gli occhi lavare immediatamente con abbondante acqua corrente e consultare un medico. Non mangiare o bere mentre si dipinge. Lavare le mani a fine lavoro. Conservare i colori sotto chiave e fuori della portata dei bambini. Fare attenzione ai vestiti, le macchie di colore non vanno via neppure lavandoli.

**Per i genitori.**

Se la confezione è stata acquistata per i bambini si consiglia di assistere i più piccoli nei preparativi per la pittura, di spiegare loro i possibili pericoli e di sorvegliarli durante il lavoro.

**Caro pittore per hobby,**

La ringraziamo di aver scelto quest'articolo. I nostri prodotti sono realizzati con la massima cura. Nonostante ciò, qualora riscontrasse eventuali difetti o avesse motivo di reclamo, La preghiamo di inviare una mail a: [info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de) descrivendo il problema e riportando sempre anche il titolo del soggetto e il codice dell'articolo. Non dimentichi di indicare il Suo indirizzo!

**Colori di ricambio.**

Di tanto in tanto può accadere che chi coltiva l'hobby del dipingere con i numeri abbia problemi con i colori: perché non bastano, si sono seccati dopo una lunga pausa di lavoro o sono andati persi per qualche inconveniente. I ricambi si possono ordinare via internet al punto di menu "Servizio colori di ricambio":

[www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de)

**NORIS-SPIELE Georg Reulein GmbH & Co. KG**

Divisione: SCHIPPER Arts & Crafts

Werkstraße 1

90765 Fürth - Germany

E-mail: [info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de)

[www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de)

**Istruzioni per la pittura**

Affinché il quadro "Dipingere con i numeri" riesca alla perfezione basta seguire passo per passo queste istruzioni. **Tutte le figure si trovano sul primo risvolto di copertina.**

**La numerazione dei vasetti (figg. 1-2-3)**

È descritta sul foglio di controllo. L'ordine di numerazione dipende dal soggetto in quanto possono essere presenti più vasetti dello stesso colore (colori di riserva). È importantissimo che i numeri sui vasetti corrispondano a quelli sul supporto per la pittura per evitare di confondere i colori mentre si dipinge. La numerazione visibile nelle figure 1, 2 e 3 è da considerarsi a titolo esemplificativo. La sequenza corretta per ogni singolo soggetto è riportata nel rispettivo foglio di controllo. Si raccomanda di attenersi scrupolosamente!

Applicare sui vasetti i numeri autoadesivi allegati. Contrassegnare con il relativo numero il tappo dei vasetti di riserva utilizzando un pennarello indelebile. Rimuovere le etichette con le lettere (A, B, C, ecc.) oppure incollarvi sopra i numeri.

Consiglio: può essere utile scrivere il numero anche sul lato del vasetto.

**La preparazione dei colori (figg. 4-5-6)**

Così come gli artisti di professione anche i pittori per hobby devono preparare con cura i loro colori. È un'operazione che richiede un po' d'impegno ma è importantissima!

Aprire tutti i vasetti uno dopo l'altro e controllare la viscosità dei colori. Se necessario diluirli e mescolarli. Successivamente richiuderli premendo bene il tappo fino a quando lo si sente scattare (figg. 5-6).

I vasetti sono dotati di chiusura ermetica per evitare che i colori si seccino. **È quindi possibile incontrare qualche difficoltà quando li si apre per la prima volta!** Procedere con molta cautela per non rischiare di sporcarsi. **Fig. 4:** disporre sul tavolo la fila di colori. Tenere fermo un vasetto con una mano premendolo verso il piano di lavoro e sollevare all'indietro la linguetta con il pollice dell'altra mano (vedi anche **fig. 3**). Quando i vasetti sono stati aperti e chiusi più volte l'operazione risulta meno gravosa.

**Dopo aver aperto i vasetti la prima volta i colori si conservano inalterati soltanto per un periodo limitato! Si consiglia quindi di lavorare in modo spedito e di terminare il quadro senza lunghe interruzioni.**

Può accadere che si sia depositato del colore sul tappo. In tal caso raccoglierlo con il pennello e rimetterlo nel vasetto sfilando la punta sul bordo (**fig. 5**). Mescolare accuratamente con un fiammifero o con uno stuzzicadenti. Non mescolare mai con il pennello in quanto, così facendo, si rovina.

**La viscosità (densità)**

dei colori va controllata e corretta prima di iniziare a dipingere. A tal fine fare la seguente prova. **Fig. 5:** immergere un fiammifero nel vasetto ed estrarlo lentamente in modo da sollevare una piccola goccia. Se, nel ricadere sulla superficie, la stessa rimane visibile a lungo, il colore è troppo denso e va diluito. Aggiungere acqua goccia per goccia servendosi del pennello e mescolare. Diluire per gradi fino a quando, nell'estrarre il fiammifero, la goccia si riamalgama subito. Attenzione: i colori non devono essere troppo acquosi altrimenti non coprono come dovrebbero. È comunque normale che i colori chiari abbiano un potere coprente inferiore a quello dei colori scuri.

**Pause di lavoro lunghe e brevi**

**Dal momento che, mentre si dipinge, i vasetti restano aperti, in caso di alta temperatura esterna i colori possono seccarsi molto rapidamente!** Di tanto in tanto bisogna perciò diluirli leggermente.

Per evitare che i colori si secchino a vasetto chiuso basta aver cura di versare qualche goccia d'acqua sulla superficie prima di riporli (senza mescolare) e di conservarli in luogo fresco con il tappo rivolto verso l'alto. In questo modo è possibile fare anche delle lunghe pause di lavoro senza che i colori si rovinino.

### **Dipingere con uno stuzzicadenti (fig. 7)**

Consiglio: i campi molto piccoli possono essere dipinti anche con uno stuzzicadenti. La cosa risulta ancora più semplice se lo si inserisce in un portamine.

### **La pittura vera e propria (figg. 7-8-9)**

Ora si può cominciare a dipingere. Disporre sul tavolo il supporto per la pittura, i colori, il pennello, il foglio di controllo e la confezione in cui erano contenuti, inoltre un bicchiere d'acqua, dei fazzolettini di carta e gli stuzzicadenti per mescolare i colori. Si lavora al meglio se il piano è illuminato da una luce chiara proveniente dal lato. Per i campi grandi tracciare dapprima i contorni con uno stuzzicadenti usando molta precisione, poi riempire l'area rimanente con il pennello. Per i campi molto piccoli, invece, servirsi soltanto della punta di legno. Quando il colore ancora fresco brilla in modo uniforme e lo strato si gonfia a guisa di bolla significa che ne è stato applicato a sufficienza. Aver cura di passare sempre anche sopra i contorni prestampati. È normale che i colori chiari coprano meno di quelli scuri, ripassare quindi più volte sulle linee e i numeri che traspaiono. Confrontare il proprio operato con l'immagine riportata sulla confezione tenendo tuttavia conto che, per motivi tecnici, i colori stampati possono risultare leggermente diversi da quelli dipinti a mano.

La sequenza dei colori che compongono il soggetto è stata studiata appositamente in modo da creare un insieme armonico, ragion per cui va valutata soltanto l'impressione generale data dal quadro nel suo complesso.

### **La posizione della mano durante la pittura (fig. 9)**

Impugnare il pennello come una normale penna da scrivere. Si ottiene un tratto sicuro solamente appoggiando bene la mano e ruotando di volta in volta il supporto per la pittura nella posizione più conveniente.

### **La sequenza da seguire nel dipingere**

Il quadro può essere dipinto "riga per riga" dall'alto verso il basso, come quando si scrive. Un risultato migliore si ottiene tuttavia lavorando "da dietro in avanti", vale a dire dipingendo dapprima lo sfondo per arrivare man mano al primo piano. Nel caso di un paesaggio, ad esempio, la sequenza sarà: 1. cielo, 2. nuvole, 3. prato, 4. alberi, 5. foglie, 6. fiori. Anche per i ritratti e le nature morte si consiglia di realizzare prima lo sfondo e di sovrapporvi successivamente l'immagine principale.

### **Il quadro finito deve essere perfetto (fig. 10)**

Colorare le aree eventualmente dimenticate e ritoccare i numeri ancora visibili. Come qualsiasi altro dipinto, anche i quadri realizzati secondo il metodo del "Dipingere con i numeri" vanno osservati e valutati da una certa distanza.

### **Suggerimento per i più esperti:**

L'impressione di opera dipinta a mano può essere accentuata tramite strati di colore differenti. A tale scopo utilizzare i colori rimasti per applicare una mano più spessa sulle parti che si vogliono mettere in risalto (in genere in primo piano), fino a ottenere un effetto a rilievo.

### **Il supporto per la pittura**

può risultare leggermente incurvato a causa di un'alta umidità atmosferica o di aria molto secca in caso di temperature esterne elevate. Per eliminare la curvatura appoggiare il supporto su un tavolo, con il lato ondulato in basso, afferrarlo con entrambe le mani e farlo scorrere cautamente sul bordo dello stesso in direzione trasversale e longitudinale. Ripetere più volte la procedura. L'incurvatura scomparirà comunque in ogni caso se il quadro sarà incorniciato.

### **Vernice finale**

Alla fine arriva il grande momento... quando, finito il quadro, il pittore può dire con orgoglio: "L'ho fatto io!". Il dipinto decora ora la casa, il pittore per hobby è fiero del proprio lavoro e raccoglie le lodi della famiglia e degli amici. Sarebbe un vero peccato se l'opera si rovinasse e non durasse nel tempo! La "Vernice finale trasparente & brillante" di SCHIPPER Arts & Crafts è una vernice diluibile con acqua a base di resina acrilica: protegge la superficie del dipinto, accresce la luminosità dei colori e migliora l'effetto ottico generale. **Vedi anche: [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de), punto di menu "Accessori".**

### **La cornice in alluminio perfetta per il Vostro capolavoro!**

Ogni dipinto raggiunge il massimo della sua bellezza soltanto quando è corredato della cornice appropriata. A fronte del vasto assortimento in commercio è molto difficile scegliere la soluzione più confacente. La SCHIPPER Arts & Crafts ha optato per una cornice in alluminio adatta sia a tutti i soggetti della serie "Dipingere con i numeri", sia a qualsiasi arredamento. Il suo profilo sottile, anodizzato color oro lucido, conferisce al dipinto forza espressiva e lo contorna con sobrietà. Le cornici sono fornite sottoforma di astine molto semplici da montare. Ciascuna confezione contiene il materiale necessario per l'assemblaggio e le istruzioni per il montaggio. Le cornici sono disponibili per i formati 40/50 cm, 50/60 cm, 40/80 cm, Trittico 50/80 cm, Trittico 120/40 cm, Dittico 50/80 cm e Quattro 18/24 cm.

**Vedi anche: [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de), punto di menu "Servizio cornici".**

Auguriamo buon divertimento nel dipingere e un'ottima riuscita!

Chieda i nuovi soggetti della serie "Dipingere con i numeri" al Suo rivenditore di fiducia!

Nel nostro sito ([www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de)) troverà l'intero programma e tutte le novità dell'anno.

**NORIS-SPIELE Georg Reulein GmbH & Co. KG**

**Divisione: SCHIPPER Arts & Crafts**

**Werkstraße 1, 90765 Fürth - Germany**

**E-Mail: [info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de)**

**[www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de)**

## Waarschuwingen

Alleen voor kinderen van 6 jaar en ouder. Gebruik onder toezicht van volwassenen. Instructies voor het gebruik lezen en bij de hand houden om later in te zien. Materiaal niet in de mond steken. Bij contact met de ogen direct met water uitwassen en een arts consulteren. Tijdens het schilderen niet eten of drinken. Na het schilderen de handen wassen. Verf buiten het bereik van kleine kinderen bewaren. Voorzichtig met de kleding. Verflekken zijn niet uitwasbaar.

## Voor de ouders

Als deze verpakking voor kinderen is gekocht, verdient het aanbeveling kleinere kinderen bij de voorbereiding voor het schilderen te helpen, op gevaren te wijzen en tijdens het schilderen toezicht op ze te houden.

## Beste hobbyschilder,

Hartelijk dank voor de aankoop van deze verpakking. Onze producten worden uitermate zorgvuldig vervaardigd. Als er toch eens aanleiding is tot reclameren, mail dan naar: [info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de) en beschrijf het probleem. Vermeld steeds de titel van het schilderij en het artikelnummer. Vergeet het postadres niet.

## Reservekleuren

Bij de hobby schilderen op nummers kan het gebeuren dat er problemen met de verf optreden, omdat er niet genoeg is, hij na een langere schilderpauze is ingedroogd of door een ongelukje is verspild. Op internet kunt u verf nabestellen door op de menubalk "Reservekleuren verf bestellen" te klikken:

[www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de)

**NORIS-SPIELE Georg Reulein GmbH & Co. KG**

**Divisie: SCHIPPER Arts & Crafts**

**Werkstraße 1**

**90765 Fürth - Germany**

**E-mail: [info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de)**

**[www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de)**

## Schilderinstructies

Het Schilderen op nummers-schilderij zal goed lukken als er stap voor stap volgens deze instructies wordt gewerkt. **Alle afbeeldingen bevinden zich op de eerste omslagpagina.**

## Verfpotjes nummers – afb. 1-2-3

Dit is op het controlelevel beschreven. Elk motief kan een andere volgorde van nummering hebben, vooral als er verschillende potjes met hetzelfde kleurnummer (reserveverf) zijn bijgevoegd. Het is van het allergrootste belang dat de nummers op de verfpotjes met die op het schilder-voorbeeld overeenkomen, om te voorkomen dat er bij het schilderen kleurverschillen ontstaan. De nummers op de afbeeldingen 1, 2 en 3 zijn slechts voorbeelden. De juiste volgorde van elk motief staat op het bijbehorende controlelevel. Houd deze exact aan.

Nummer de verfpotjes met de bijgevoegde zelfklevende nummers. Schrijf de nummers met een permanente viltstift op verfpotjes die meer dan een keer voorhanden zijn. Verwijder de letteretiketten (A, B, C enz.) of plak er nummers overheen.

Tip: het kan nuttig zijn de nummers ook op de zijkant van de verfpotjes te schrijven.

## Schilderverf voorbereiden – Afb. 4-5-6

Iedere professionele kunstenaar moet zijn verf zorgvuldig voorbereiden. Dat geldt ook voor de hobbyschilder. Het kost wat moeite maar is heel belangrijk!

Open alle potjes na elkaar, controleer de viscositeit van de verf, verdun deze eventueel, roer de verf om en sluit de potjes daarna weer goed tot het deksel hoorbaar vastklikt. **Afb. 5-6.**

Om te voorkomen dat de verf uitdroogt, zijn de verfpotjes zeer stevig gesloten. **Bij het eerste openen gaat dat wat moeilijk.** Open de potjes heel voorzichtig om te voorkomen dat er vuil in komt. **Afb. 4.** Leg de rij potjes op de tafel. Met een hand vasthouden, stevig op de ondergrond drukken en het flapje met de duim van de andere hand naar achteren klappen. Het openen en sluiten gaat iets makkelijker als de potjes al enkele malen zijn geopend en gesloten.

**Nadat de potjes voor het eerst zijn geopend, is de verf nog maar beperkt houdbaar. Het schilderij moet dan vlot en zonder te veel vertraging tot het eind toe worden geschilderd.**

Het kan gebeuren dat er verf aan het deksel blijft zitten. **Afb. 5.** Doe deze met het penseel in het potje terug. Strijk de verf aan de rand af. Roer de verf met een lucifer of tandenstoker grondig om. Roer nooit met het penseel, omdat dit daardoor wordt beschadigd.

## De viscositeit (taaiheid)

van de verf moet voor het schilderen correct worden ingesteld. Doe daarvoor een test. **Afb. 5:** doop een lucifer in de verf en trek deze er langzaam weer uit. Daarbij wordt een druppeltje mee omhooggetrokken. Als dit na het terugvalen op het oppervlak lang zichtbaar is, is de verf te dik en moet worden verdund. Voeg met het penseel druppelsgewijs water toe en roer de verf om. Voer het verdunnen stapsgewijs uit, tot de verfdruuppel direct in het verfoppervlak terugvloeit als u de lucifer uit de verf trekt. Pas op – de verf mag ook niet te waterig zijn, want dan dekt hij niet. Daarbij is het normaal dat lichte kleuren minder goed dekken dan donkere.

## Lange en korte schilderpauzes

**Tijdens het schilderen kan de verf bij geopende potjes en hoge omgevingstemperaturen zeer snel uitdrogen.** Hij moet daarom tussendoor telkens weer iets worden verdund.

U kunt voorkomen dat de verf in gesloten potjes

uitdroogt door voor het sluiten een beetje water zonder omroeren op het verfoppervlak te druppelen en de verf op een koele plaats, met de deksels naar boven, te bewaren. Op die manier zijn ook langere schilderpauses mogelijk zonder dat de verf lijdt.

### **Met een tandenstoker schilderen – Afb. 7**

Tip: zeer kleine vlakken kunnen ook met een tandenstoker worden ingevuld. Dat gaat nog beter als u de tandenstoker in een penhouder steekt.

### **Het schilderen – Afb. 7-8-9**

kan nu beginnen. Zet schildervoorbeeld, verf, kwasten, verpakingskarton, controlelevel, een glas water, papieren doekjes, tandenstoker en lucifers om de verf om te roeren klaar. Bij helder, van opzij invallend licht gaat het schilderen het best. Omlijst de contouren van grote te schilderen oppervlakken exact met de tandenstoker en vul ze vervolgens met het penseel in. Schilder zeer kleine vlakken alleen met de houten punt. Als de natte verf egaal glanst en de aangebrachte verf als een blaas opbult, is er voldoende verf aangebracht. Draag er steeds zorg voor dat u over de gedrukte contouren heen schildert. Het is normaal dat lichte kleuren minder goed dekken dan donkere. Bewerk doorschijnende contouren en getallen daarom meermalen. Vergelijk het schilderij met het voorbeeld op de verpakking. Daarbij kunnen de kleuren er daar om druktechnische redenen wat anders uitzien dan op het met de hand geschilderde schilderij.

De kleuren zijn voor het motief harmonisch op elkaar afgestemd; beoordeel daarom alleen de totale indruk.

### **De positie van de hand bij het schilderen**

Houd de penseel vast als schrijfgerei. U bereikt een zekere penseelvoering alleen als de hand rustig ligt en u het schildervoorbeeld steeds in een voordelige positie draait.

### **De volgorde bij het schilderen**

U kunt het schilderij net als bij het schrijven "regelsgewijs" van boven naar onderen schilderen. Het resultaat wordt echter beter wanneer u "van achteren naar voren" schildert. Schilder dus eerst de achtergrond, dan de voorgrond. Voorbeeld: Landschapsschilderij, volgorde: 1. lucht, 2. wolken, 3. weiland, 4. bomen, 5. bladeren, 6. bloemen. Schilder ook bij een portret of stillevens eerst de achtergrond en plaats de figuur vervolgens voor die achtergrond.

### **Het kant-en-klare schilderij moet er perfect uitzien – Afb. 10**

Werk onbeschilderde plekken en doorschijnende getallen bij. Net als elk ander schilderij moet ook een Schilderen op nummers-schilderij vanaf een flinke afstand worden bekeken.

### **Tip voor geoefende hobby schilders:**

U kunt de handgeschilderde indruk versterken door de verf op verschillende manieren aan te brengen. Breng daarvoor verfresten op uitgekozen plekken die moeten worden geaccentueerd (meestal op de voorgrond) iets dikker aan tot er een reliëfachtig effect ontstaat.

### **Het schildervoorbeeld**

kan door hoge luchtvochtigheid maar ook door zeer droge lucht bij hoge buitentemperaturen enigszins hobbelig zijn geworden. Trek het schildervoorbeeld tegen de welving in met beide handen voorzichtig in lengte- en dwarsrichting over de rand van een tafel heen. Herhaal dit enkele malen. Als het schilderij wordt ingelijst, verdwijnt de welving in ieder geval.

### **Deklak**

Uiteindelijk komt het grote ogenblik dat het schilderij klaar is en de schilder vol trots kan zeggen: "Dat heb ik gemaakt!". Het kant-en-klare schilderij prijkt nu in huis, de hobby schilder is trots op zijn prestatie en oogst erkenning van familie en vrienden. Zo'n werk moet lange tijd behouden blijven. De deklak \*kleurloos & glanzend" van SCHIPPER Arts & Crafts is een met water verdunbare lak op acrylharsbasis. Hij verzegelt het oppervlak van het schilderij, versterkt de stralende kleuren en verbetert het algehele optische effect. **Zie ook: [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) – menu-balk "Toebehooren".**

### **De passende aluminium lijst voor uw meesterwerk**

Een schilderij komt pas goed uit als het mooi is ingelijst. Door de grote keus is het lastig een passende lijst te kiezen. SCHIPPER Arts & Crafts heeft een aluminium lijst uitgezocht die niet alleen bij alle motieven van "schilderen op nummers" maar ook bij elk interieur past. De goudglanzend geoxideerde lijst met zijn smalle profiel verleent het schilderij expressie en omlijst het op decante wijze. De lijsten worden als losse randen geleverd, zodat zij gemakkelijk zelf te monteren zijn. In elke verpakking zit het vereiste bevestigingsmateriaal met montage-instructies. De schilderijlijsten zijn verkrijgbaar voor de formaten 40/50 cm, 50/60 cm, 40/80 cm, drieluik 50/80 cm, drieluik 120/40 cm, tweeluik 50/80 cm en quattro 18/24 cm. **Zie ook: [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) – menubalk "Schilderijlijsten-service".**

Wij wensen veel plezier en veel succes bij het schilderen.

Vraag uw winkelier naar nieuwe motieven voor uw Schilderen op nummers-hobby.

Op onze site [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) ziet u het complete aanbod aan motieven en alles wat er dat jaar nieuw is verschenen.

### **NORIS-SPIELE Georg Reulein GmbH & Co. KG**

**Divisie: SCHIPPER Arts & Crafts**

**Werkstraße 1**

**90765 Fürth - Germany**

**E-mail: [info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de)**

**[www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de)**

**Внимание!**

Только для детей старше 6 лет. Использовать под наблюдением взрослых. Перед использованием прочитайте инструкцию и сохраните её для возможного повторного ознакомления. Краски не предназначены для еды. В случае попадания краски в глаза немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу. Не следует есть и пить во время рисования. После рисования вымойте руки. Храните краски в недоступном для маленьких детей месте. Будьте аккуратны при рисовании – пятна от краски не отстирываются.

**Родителям**

Если данный набор куплен для детей, то следует помогать детям в подготовке к рисованию, обращать их внимание на особенности и присматривать за ними во время рисования.

**Художнику-любителю!**

Благодарим за приобретение этого набора. Наши продукты изготовлены с особой тщательностью. В случае возникновения претензий необходимо предоставить их подробное описание и выслать его по адресу [info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de). Пожалуйста, всегда при этом указывайте наименование картины и номер артикула. Не забудьте указать ваш почтовый адрес.

**Дополнительные краски**

При рисовании по номерам вы можете столкнуться с такими сложностями, как высыхание красок, если вы длительное время ими не пользовались, их нехватка или потеря. Заказать краски можно на нашей странице в Интернете [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) в разделе „Заказ дополнительных красок“ («Ersatzfarben bestellen»).

**NORIS-SPIELE Georg Reulein GmbH & Co. KG**

Отдел: SCHIPPER Arts & Crafts

Werkstraße 1

90765 г. Фюрт - Германия

[info@malennachzahlen-schipper.de](mailto:info@malennachzahlen-schipper.de)

[www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de)

**Инструкция по рисованию**

Вы создадите красивую картину, если будете соблюдать прилагаемую инструкцию поэтапно. **Все рисунки к инструкции находятся на обратной стороне титульного листа.**

**Нумерация красок (рис. 1-3)**

подробно описана в контрольном листе! Каждый сюжет имеет свою последовательность номеров; будьте особенно внимательны в случае, когда в комплект входят несколько баночек с одинаковой (дополнительной) краской. Во избежание отклонений в цвете во время рисования необходимо следить за тем, чтобы нумерация красок соответствовала нумерации поверхности на шаблоне. На рис. 1, 2 и 3 изображен лишь пример нумерации. Надлежащий порядок нумерации каждого

отдельного сюжета указан в прилагаемом контрольном листе. Пожалуйста, будьте внимательны!

Наклейте на крышки баночек прилагаемые номера. Баночки с одинаковой краской пронумеруйте водостойким маркером. Буквенную маркировку следует удалить или заклеить её цифрами. На заметку: для удобства можно проставить номера не только на крышках, но и сбоку на самих баночках.

**Подготовка красок (рис. 4-6)**

И профессиональному художнику, и художнику-любителю следует тщательно подготавливать свои краски. Хотя подготовка красок требует некоторых усилий, она очень важна для процесса рисования!

Рекомендуется последовательно открыть баночки с краской, проверить вязкость красок, разбавить их при необходимости, размешать, а затем плотно закрыть баночки, при этом должен прозвучать характерный щелчок (рис. 5-6).

Во избежание высыхания красок баночки герметично закройте. Для того, чтобы **открыть баночки в первый раз, потребуются некоторые усилия!** Открывайте баночки очень аккуратно, чтобы не запачкаться (рис. 4). Поставьте ряд баночек на стол. Держа баночку одной рукой и сильно прижимая её к поверхности, большим пальцем второй руки толкайте язычок назад. После многократного использования, открывать и закрывать баночки будет легче.

**Срок годности красок после их открытия ограничен! Картину следует рисовать быстро и без длительных отсрочек.**

На крышке баночки может остаться краска (рис. 5). С помощью кисти следует перенести краску обратно в баночку. Краску с краев баночки необходимо отчистить. Тщательно размешайте краску спичкой или зубочисткой. Ни в коем случае не следует размешивать краску кистью, так как это может повредить кисть.

**Вязкость**

Перед началом рисования необходимо добиться определенной степени вязкости красок. Для этого проведите следующий тест (рис. 5): воткните спичку в краску и медленно её вытащите. При этом на спичке останется небольшое количество краски. Если эти остатки, стекая, долгое время остаются заметными на поверхности и не растекаются, то краска слишком густая, и её следует разбавить. Для этого кистью добавляйте воду по капле и затем размешивайте краску. Разбавлять краску следует до того момента, когда краска станет мгновенно стекать со спички после размешивания и растекается по поверхности. Внимание, краски не должны быть слишком жидкими, иначе они не будут окрашивать рисунок на шаблоне. Темная краска лучше закрашивает рисунок на шаблоне, чем светлая.

**Перерывы в рисовании**

**Открытые баночки во время рисования, а также высокая температура в помещении приводят к быстрому высыханию красок. Поэтому краски во**

время рисования следует периодически разбавлять. Высыхание краски в закрытых баночках следует предотвращать следующим образом. Добавьте в баночки несколько капель воды. Затем плотно закройте их, при этом не размешивайте добавленную воду. Хранить краски следует в прохладном месте крышками вверх. Таким образом краски не испортятся даже во время продолжительных перерывов в рисовании.

### **Рисование зубочисткой (рис. 7)**

На заметку: очень маленькие поверхности возможно закрашивать зубочисткой. Для удобства вставьте зубочистку в специальный держатель.

### **Рисование (рис. 7-9)**

Итак, приступим к рисованию. Подготовьте шаблон с нанесенным контуром, краски, кисть, упаковочную коробку, контрольный лист, стакан с водой, кусочек ткани или бумажные полотенца, а также спички для размешивания красок. Рисовать следует при хорошем освещении, со светом, падающим со стороны. Сначала следует точно обвести контуры больших поверхностей зубочисткой, а затем закрасить их кистью. Небольшие поверхности следует закрашивать кончиком зубочистки. Нанесенной краски достаточно, если, еще влажной, краска равномерно блестит и нанесенный слой вздувается. Следует постоянно следить за тем, чтобы контуры на шаблоне были хорошо закрашены. Светлые краски не так хорошо закрашивают контуры на шаблоне, как темные. Проступающие контуры и цифры рисунка на шаблоне необходимо закрашивать многократно. Следует сравнивать картину с образцом на упаковочной коробке. Краски на коробке и на вашей картине могут отличаться из-за полиграфических технологий. Краски для картины гармонично подобраны друг к другу, поэтому следует оценивать общий вид готовой картины.

### **Как держать кисть**

Кисть следует держать как ручку для письма. Уверенный мазок получается только в том случае, если рука не дрожит, при этом шаблон возможно развернуть в удобное для рисования положение.

### **Порядок рисования**

Рисовать картину можно сверху вниз. Однако лучший результат будет достигнут, если рисовать картину продвигаясь с фона к переднему плану. Для этого следует сначала закрасить фон, а потом приступить к переднему плану. Пример: пейзаж. Порядок рисования: 1. небо, 2. облака, 3. луг, 4. деревья, 5. листья, 6. цветы. Так же при выполнении портретов и натюрмортов следует начинать с фона и затем приступать к фигурам на переднем плане.

### **Для того, чтобы получить идеальное изображение на готовой картине (рис. 10)**

следует закрасить незавершенные места и проступающие номера. Картину, нарисованную методом рисования по номерам, также как и любую другую картину, следует рассматривать и оценивать на расстоянии.

### **На заметку умелым художникам**

Эффект от картины можно усилить, если создать различную фактуру мазков. Для этого оставшуюся после основного закрашивания краску следует нанести дополнительным слоем на отдельно выбранные места. Таким образом картина приобретет рельефную фактуру.

### **Шаблон для рисования**

может выгнуться как из-за высокой влажности, так и по причине очень сухого воздуха и высоких температур. Для того, чтобы вернуть шаблону изначальную форму, положите его на край стола и аккуратно тяните вдоль и поперек, надавливая на его края в противоположную от скручивания сторону. Повторите несколько раз. В любом случае картина выровняется, если будет вставлена в раму.

### **Лакировка**

Наконец, работа завершена, и художник-любитель с гордостью может сказать: „Картина готова!“ Теперь она может украсить дом гордого художника, получившего признание семьи и друзей. Такая работа должна быть сохранена на долгое время! Фирма SCHIPPER Arts & Crafts предлагает водорастворимый лак на основе акриловой смолы. Лак закрепляет поверхность картины, придает яркость краскам, и подчеркивает общее впечатление от картины. **Информацию см. на [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) в разделе „Дополнительные материалы“.**

### **Алюминиевая рама для вашей картины!**

Рама выгодно подчеркнет красоту любой картины! Выбрать подходящую раму из широкого ассортимента нелегко. Фирма SCHIPPER Arts & Crafts предлагает раму, которая подойдет ко всем сюжетам рисования по номерам и к любому интерьеру. Алюминиевая рама золотого цвета с тонким багетом без излишней вычурности обрамляет картину и придает ей выразительность. Рама предлагается в разобранном виде для несложного самостоятельного монтажа. В упаковке также находятся необходимые крепления и инструкции по монтажу. В наличии рамы для картин 40x50 см, 50x60 см, 40x80 см, для триптихов 50x80 см и 120x40 см, диптриха 50x80 см и полиптиха из четырех частей 18x24 см. **Информацию см. на [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) в разделе „Рамы“.**

Мы желаем вам приятного досуга и успехов в рисовании.

Спрашивайте в магазинах новые сюжеты для рисования по номерам!

На нашем сайте [www.malennachzahlen-schipper.de](http://www.malennachzahlen-schipper.de) вы найдете все сюжеты для рисования, а также новинки года.

### **Представительство в России:**

**СИМБА ДИКИ ГРУПП РОССИЯ**

**142072 МО, г. Домодедово,**

**м/р-н Востряков, вл. Триколор, стр. 7**

**Тел.: +7 495 988 74 52**

**e-mail: [simba@simba-dickie.ru](mailto:simba@simba-dickie.ru)**

**Представитель в Украине:**  
**ООО Симба Тойз Украина**  
**02660, г. Киев**  
**ул. Красноквацкая, д. 42**  
**Тел.: +38 044 507 10 10**  
**e-mail: simba@simba.ua**

## DEUTSCH

### **Faszination „Malen nach Zahlen“ – ein ganz besonderes Erlebnis!**

Hinter diesem Namen verbirgt sich seit 45 Jahren das Erfolgsprodukt von SCHIPPER Arts & Crafts. Malen nach Zahlen, ursprünglich für Kinder entwickelt, blieb nicht lange im Kinderzimmer, sondern fand schnell Anhänger bei Jugendlichen und Erwachsenen. Doch was ist das Geheimnis von „Malen nach Zahlen“?

Das System ist wohl jedem bekannt: Auf dem Malgrund ist das Bild in Umrissen vorgezeichnet, die Farben zum Ausmalen werden für jede Fläche in Zahlen angegeben. Aus dem Gewirr von Zahlen und Linien ist das spätere Motiv kaum zu erkennen. Und gerade das macht einen Teil des Reizes von „Malen nach Zahlen“ aus:

Je länger der Hobbykünstler malt, desto mehr gibt die Leinwand von ihrem Geheimnis preis. Gleichzeitig wächst die Neugier, wie sich das Bild wohl mit dem nächsten und übernächsten Pinselstrich entwickelt. Wer vom Malieber gepackt ist, der merkt nicht, wie die Zeit vergeht und wie langsam Stück für Stück ein Meisterwerk entsteht. Viele schätzen das Eintauchen in die Malerei, das keinen Platz mehr für Stress und Alltagsorgen lässt.

Ein anderer Grund für die Begeisterung besteht darin, dass das Ergebnis der Arbeit sofort greifbar ist. Jeder Pinselstrich hat eine sichtbare Auswirkung auf das Bild und lässt dieses wachsen. Wer nach Zahlen malt, der hat sofort seine Belohnung für die investierte Zeit und Sorgfalt. Am Ende steht dann der große Moment, wenn das Bild fertig ist und der Maler voll Stolz sagen kann: „Das habe ich gemacht!“. Die Bilder von „Malen nach Zahlen“ bereiten auch später Freude: Da ist das fertige Bild, das die Wohnung schmückt, da sind der Stolz auf die eigene Leistung und die Anerkennung von Familie und Freunden. Aber für die meisten Maler ist nicht das Bild der Hauptgrund, bald wieder zum Pinsel zu greifen, sondern die Freude am Malen selbst.

## ENGLISH

### **The fascination of “Painting by Numbers” – a very special experience!**

For some 45 years, this product name has stood for the best-seller offered by SCHIPPER Arts & Crafts. “Painting by Numbers” was originally developed for children. However, it

did not take long until the product found a huge fan community among the young and the young at heart. Let’s talk about the secret of “Painting by Numbers”...

Doubtlessly, nearly everyone is familiar with this way of painting. The contours of the picture are outlined on the painting medium. The colours to be used for every single area are specified in numbers. Looking at what initially seems to be a mix-up of numbers and lines, the motive is hard to recognize in the beginning. And this is precisely what makes this way of “Painting by Numbers” so attractive.

The longer a hobby artist indulges in painting, the more of the picture’s secret is given away that is initially hidden on the canvas. The painter’s curiosity grows with every stroke of the brush. The artist would like to know what will become of the picture in the end. Once seduced by the fascination of painting, the artist is no longer aware of how time flies. Slowly and bit by bit, a masterpiece starts to mature. Many people love indulging in painting to make them forget stress and everyday worries.

Another reason why this way of painting is so popular is that the results of painting are visible immediately. Every stroke has a visible impact on the development of the picture. “Painting by Numbers” artists are immediately rewarded for the time and care they have spent on the picture. In the end, when the painting is completed, the great moment will come for the painter to utter with pride: “I have painted that piece of artwork on my own!” “Painting by Numbers” pictures are also a source of long-lasting pleasure. The finished picture will finally decorate the painter’s home, make him proud of his performance and certainly induce family and friends to appreciate his achievement. However, most painters continue to paint one piece of art after the other not for the sake of painting a specific picture but for the sake of painting itself.

## FRANÇAIS

### **Fascination de la « peinture numérotée » – une expérience très particulière !**

Derrière ce nom se cache depuis 45 ans un produit à succès signé SCHIPPER Arts & Crafts. La peinture numérotée, développée à l’origine pour les enfants, n’est pas restée cantonnée longtemps dans les chambres d’enfants, elle s’est vite fait des adeptes parmi les jeunes et les adultes. Mais quel est donc le secret de la « peinture numérotée » ?

Tout le monde connaît le système : Le motif est prétracé sous forme de contours sur le support à peindre, la couleur de la peinture à appliquer est indiquée sur chaque case sous forme de numéro. L’enchevêtrement de numéros et de traits permet à peine de reconnaître le motif final. C’est justement en cela que réside l’intérêt de la peinture numérotée parmi d’autres aspects.

La toile dévoile son secret au fur et à mesure que le peintre

amateur progredisce nel suo lavoro. De même que l'on devient curieux de découvrir l'évolution du tableau après chaque nouveau coup de pinceau. Les personnes atteintes du 'virus' de la peinture perdent la notion du temps et ne voient que peu à peu la lente élaboration de leur chef d'œuvre. Pour beaucoup, s'immerger dans la peinture permet de se couper du stress et des soucis quotidiens.

Une autre raison de cet engouement consiste dans le fait que le résultat du travail est immédiatement perceptible, car chaque coup de pinceau contribue de manière visible à la réalisation du tableau. En peignant par numéros, l'investissement financier et le soin apporté sont immédiatement récompensés. Puis arrive enfin le grand moment où, le tableau terminé, le peintre peut annoncer fièrement : « C'est moi qui l'ai fait ! ». Les tableaux numérotés sont également une source de satisfaction. Voilà la peinture terminée, prête à décorer votre intérieur, Quel sentiment de réussite et de satisfaction d'être reconnu par sa famille et ses amis ! Mais, pour la plupart des peintres, le tableau n'est pas la motivation première pour se remettre rapidement à la peinture, c'est plutôt la joie de peindre qui l'emporte.

## ITALIANO

### **Il fascino del "Dipingere con i numeri": un'esperienza del tutto particolare!**

Dietro a questo marchio si cela da 45 anni il prodotto di successo di SCHIPPER Arts & Crafts. "Dipingere con i numeri" è un progetto studiato originariamente per i bambini che non è però rimasto a lungo soltanto nelle camerette dei più piccoli, bensì ha appassionato presto anche giovani e adulti. Qual è il segreto del "Dipingere con i numeri"?

Il sistema è ormai noto a tutti: il supporto per la pittura reca una traccia prestampata, il colore da stendere sui singoli campi è indicato sottoforma di numero. Nel groviglio di numeri e linee il futuro soggetto del quadro si legge appena ed è proprio questo un aspetto del fascino esercitato dal "Dipingere con i numeri".

Più si procede nel lavoro, più la tela svela il suo segreto. Nel contempo aumenta la curiosità di vedere come l'immagine si sviluppa pennellata dopo pennellata. Chi si fa prendere dalla "febbre del dipingere" non si accorge del tempo che passa e di come, pian piano, nasca un capolavoro. Molti amano inoltre immergersi nella pittura, un passatempo che non lascia alcuno spazio allo stress e alle preoccupazioni quotidiane.

Un'altra ragione di quest'entusiasmo consiste nel fatto che il risultato del lavoro è immediato e tangibile. Ogni singola pennellata ha un effetto visibile sull'opera e la fa "crescere". Chi dipinge con i numeri è ricompensato subito del tempo e dell'impegno investiti. Alla fine arriva poi il grande momento... quando, finito il quadro, il pittore può dire con fierezza: "L'ho fatto io!". I soggetti della serie "Dipingere con i numeri" regalano gioia a lungo: da un lato c'è il quadro

finito che decora la casa e, dall'altro, l'orgoglio per il proprio lavoro e le lodi della famiglia e degli amici. Tuttavia, per la maggior parte degli artisti, non è il quadro in sé il motivo principale che li spinge presto a impugnare di nuovo il pennello, bensì la gioia stessa di dipingere.

## NEDERLANDS

### **Fascinerend "Schilderen op nummers" – een heel bijzondere belevenis!**

Achter deze naam gaat sinds 45 jaar het succesproduct van SCHIPPER Arts & Crafts schuil. Schilderen op nummers, oorspronkelijk voor kinderen ontwikkeld, bleef niet lang in de kinderkamer maar vond al spoedig aanhangers bij jongeren en volwassenen. Maar wat is het geheim van "Schilderen op nummers"?

Het systeem zal iedereen wel kennen: op de ondergrond is de afbeelding in contouren te zien, terwijl de kleuren voor het invullen van elk vlak in getallen worden aangegeven. Uit de wirwar van nummers en lijnen is het uiteindelijke motief nauwelijks te herkennen. En dat is juist het aantrekkelijke van "Schilderen op nummers": hoe langer de hobbykunstenaar schildert, des te meer onthult het doek zijn geheimen. Tegelijkertijd groeit de nieuwsgierigheid hoe het schilderij zich met de volgende penseelstreek en daarna zal ontwikkelen. Wie door de schilderkoorts is bevangen, merkt niet hoe de tijd vliegt en hoe er geleidelijk aan een meesterwerk ontstaat. Velen vinden het heerlijk zich aan het schilderen over te geven, waar geen ruimte meer is voor stress en dagelijkse besommeringen.

Een andere reden voor dit enthousiasme is dat het werk onmiddellijk een tastbaar resultaat oplevert. Elke penseelstreek heeft een zichtbaar effect op de afbeelding en laat hem groeien. Wie op nummers schildert, krijgt direct een beloning voor de geïnvesteerde tijd en zorgvuldigheid. Uiteindelijk komt dan het grote ogenblik dat het schilderij klaar is en de schilder vol trots kan zeggen: "Dat heb ik gemaakt!". Aan de schilderijen van "Schilderen op nummers" beleef je ook later nog plezier: het kant-en-klare schilderij prijkt nu in huis, de hobbyschilder is trots op zijn prestatie en oogst erkenning van familie en vrienden. Maar voor de meeste schilders is het schilderij niet de voornaamste reden dat zij het penseel weer ter hand nemen, maar het plezier in het schilderen zelf.

## РУССКИЙ

### **Почему „Рисование по номерам» привлекает и завораживает? – Это новый и незабываемый опыт!**

Вот уже на протяжении 45-ти лет фирма SCHIPPER Arts & Crafts представляет свой успешный продукт - рисование по номерам. Этот метод рисования, который был изначально разработан для детей, не долго оставался детским хобби, и очень скоро нашел поклонников среди



подростков и взрослых. Что же является секретом „Рисования по номерам“?

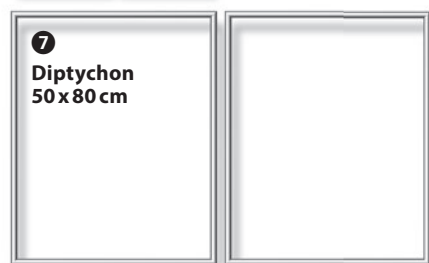
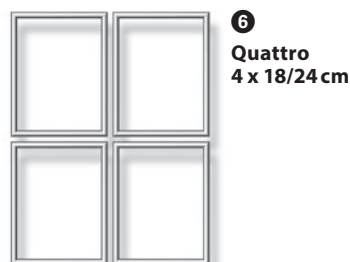
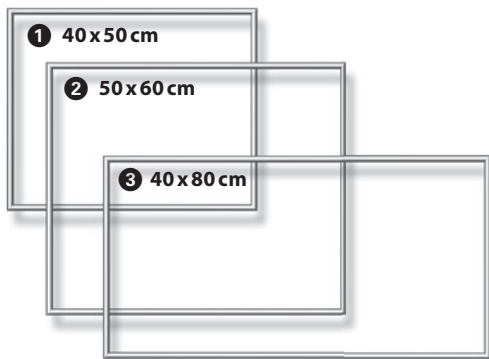
Принцип рисования известен, пожалуй, каждому: на предлагаемом шаблоне заранее нанесены контуры рисунка, все его элементы пронумерованы в соответствии с нумерацией красок. Сюжет картины едва узнаваем среди этой путаницы цифр и линий, разбирать которую в процессе рисования — очень захватывающее занятие, так привлекающее художников-любителей.

Во время рисования художник-любитель раскрывает секрет холста постепенно. Одновременно с этим он сгорает от нетерпения узнать, что же возникнет на картине со следующим и дальнейшими штрихами. Те, кого рисование захватило полностью, не замечают, как проходит время и как медленно, шаг за шагом, создается картина. Люди ценят это погружение в рисование, так как все повседневные заботы и переживания отходят на второй план.

Кроме того, рисованием по номерам столь привлекательно и потому, что результат работы виден сразу. Каждый штрих ощутимо изменяет и дополняет картину. Тот, кто рисует по номерам, мгновенно получает вознаграждение за потраченное время и усидчивость. Наконец, работа завершена, и художник-любитель с гордостью может сказать: „Картина готова!“. Она приносит радость своему создателю не только во время рисования, но и в дальнейшем. Она не только украшает дом, но и позволяет художнику испытывать чувство гордости за собственное достижение, а также получить похвалу родственников и друзей. При этом для большинства художников главным поводом для того, чтобы снова взять в руки кисть является не готовая картина, а радость, которую они испытывают во время процесса рисования.



# Ihr Meisterwerk braucht einen schönen Bilderrahmen!



## D Der passende Alu-Rahmen für Ihr Meisterwerk!

Jedes Gemälde kommt erst dann richtig zur Geltung, wenn es schön gerahmt ist. Die Auswahl eines passenden Rahmens ist bei der großen Auswahl sehr schwer. SCHIPPER Arts & Crafts hat einen Alurahmen ausgesucht, der nicht nur zu allen Malen-nach-Zahlen-Motiven, sondern auch zu jeder Wohnungseinrichtung passt. Der goldglänzend eloxierte Rahmen mit seinem schmalen Profil verleiht dem Gemälde Ausdruckskraft und umrahmt es in dezenter Weise. Die Rahmen werden in einzelnen Rahmenleisten zur problemlosen Selbstmontage geliefert. Jede Packung enthält das erforderliche Befestigungsmaterial mit einer Montageanleitung. Die Bilderrahmen gibt es für die Formate 40/50 cm, 50/60 cm, 40/80 cm, Triptychon 50/80 cm, Triptychon 40/120 cm, Diptychon 50/80 cm und Quattro 18/24 cm.

## GB The aluminum frame to fit your masterpiece!

Every painting is only brought to bear if it is beautifully framed. Choosing the fitting frame is a difficult task in view of the immense choice. This is why SCHIPPER Arts & Crafts chose an aluminum frame that does not only fit all Painting-by-Numbers motifs but also goes hand in hand with every furniture style. The anodized frame with the golden shimmer and narrow outline makes the painting look expressive and frames it discreetly at the same time. The kit consists of individual frame moldings to be easily assembled plus the necessary fitting material and an assembly instruction. The picture frames are available in the following dimensions: 40/50 cm, 50/50 cm, 40/80 cm, triptych 50/80 cm, triptych 40/120 cm, diptych 50/80 cm and Quattro 18/24 cm.

## F Le cadre assorti pour votre chef-d'œuvre !

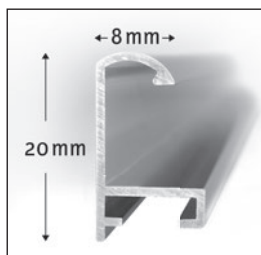
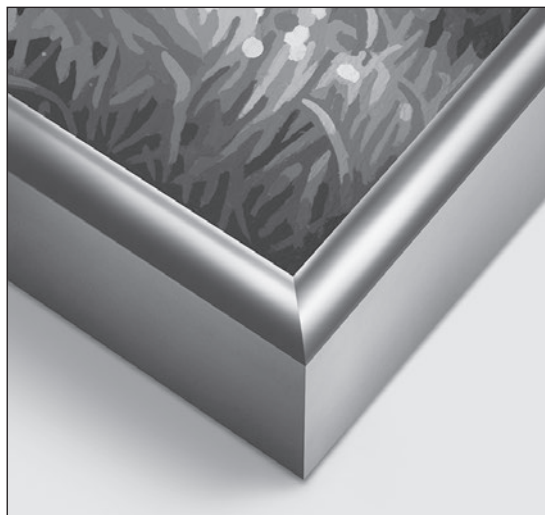
Chaque peinture sera bien mise en valeur si elle est joliment encadrée. Le choix du bon cadre est très difficile, car les gammes proposées sont larges. Pour cette raison, SCHIPPER Arts & Crafts a choisi un cadre en aluminium qui va aussi bien avec toutes les peintures réalisées selon la méthode peinture numérotée mais également avec chaque style d'ameublement. Le cadre anodisé, avec un reflet doré au profil mince, donne de l'expressivité au tableau en l'encadrant discrètement. Le kit se compose de baguettes individuelles pour un assemblage facile, du matériel de fixation requis et des instructions de montage. Les cadres sont disponibles dans les tailles suivantes : 40/50 cm, 50/50 cm, 40/80 cm, triptyque 50/80 cm, triptyque 40/120 cm, diptyque 50/80 cm et Quattro 18/24 cm.

## I La cornice in alluminio perfetta per il Vostro capolavoro!

Ogni dipinto raggiunge il massimo della sua bellezza soltanto quando è corredato della cornice appropriata. A fronte del vastissimo assortimento in commercio è molto difficile scegliere la soluzione più confacente. La SCHIPPER Arts & Crafts ha optato per una cornice in alluminio adatta sia a tutti i soggetti della serie "Dipingere con i numeri", sia a qualsiasi arredamento. Il suo profilo sottile, anodizzato color oro lucido, conferisce al dipinto forza espressiva e lo contorna con sobrietà. Le cornici sono fornite sottoforma di astine singole molto semplici da montare. Ciascuna confezione contiene il materiale necessario per l'assemblaggio e le istruzioni per il montaggio. Le cornici sono disponibili per i formati 40/50 cm, 50/60 cm, 40/80 cm, Trittico 50/80 cm, Trittico 40/120 cm, Dittico 50/80 cm e Quattro 18/24 cm.

**NL De passende aluminium lijst voor uw meesterwerk**  
 Een schilderij komt pas goed uit als het mooi is ingelijst. Door de grote keus is het lastig een passende lijst te kiezen. SCHIPPER Arts & Crafts heeft een aluminium lijst uitgezocht die niet alleen bij alle motieven van "schilderen op nummers" maar ook bij elk interieur past. De goudglanzend geëloxeerde lijst met zijn smalle profiel verleent het schilderij expressie en omlijst het op decante wijze. De lijsten worden als losse latten geleverd, zodat zij gemakkelijk zelf te monteren zijn. In elke verpakking zit het vereiste bevestigingsmateriaal met montage-instructies. De schilderijlijsten zijn verkrijgbaar voor de formaten 40/50 cm, 50/60 cm, 40/80 cm, drieluik 50/80 cm, drieluik 40/120 cm, tweeluik 50/80 cm en quattro 18/24 cm.

**RUS Алюминиевая рама для вашей картины!**  
 Рама выгодно подчеркнет красоту любой картины! Выбрать подходящую раму из широкого ассортимента нелегко. Фирма SCHIPPER Arts & Crafts предлагает раму, которая подойдет ко всем сюжетам рисования по номерам и к любому интерьеру. Алюминиевая рама золотого цвета с тонким багетом без излишней вычурности обрамляет картину и придает ей выразительность. Рама предлагается в разобранном виде для несложного самостоятельного монтажа. В упаковке также находятся необходимые крепления и инструкция по монтажу. В наличии рамы для картин 40x50 см, 50x60 см, 40x80 см, для триптихов 50x80 см и 120x40 см, диптриха 50x80 см и полиптиха из четырех частей 18x24 см.



**1 40 x 50 cm | 60 511 0710**



**2 50 x 60 cm | 60 512 0709**



**3 40 x 80 cm | 60 513 0708**



**4 Triptychon 40 x 120 cm | 60 515 0706**



**5 Triptychon 50 x 80 cm | 60 514 0707**



**6 Quattro 4 x 18/24 cm | 60 517 0704**



**7 Diptychon 50 x 80 cm | 60 516 0705**







# Schlusslack

## klar & glänzend



Für SCHIPPER-  
Malen-nach-Zahlen-Gemälde!  
Wasserverdünnbare Lackfarbe  
auf Acrylharzbasis  
Mit Pinsel

-  **Verstärkt die Leuchtkraft der Farben!**
-  **Versiegelt die Gemäldeoberfläche**
-  **Verbessert die optische Wirkung!**

(GB)

## Final lacquer

### transparent & glossy

For SCHIPPER Painting by Numbers paintings  
Water-dilutable lacquer based on acrylic resin  
With brush

- Seals the surface of the painting!
- Enhances the luminosity of the colors!
- Improves the visual effect!

(F)

## Vernis de finition

### transparent & brillant

Pour les peintures selon la méthode  
de peinture numérotée SCHIPPER  
Vernis diluable à l'eau sur la base  
de résines acryliques  
Avec pinceau

- Scelle la surface de la peinture!
- Intensifie la luminosité des couleurs!
- Améliore l'effet visuel!

(I)

## Vernice finale

### trasparente & brillante

Per dipinti "SCHIPPER-Dipingere con i numeri"  
Vernice diluibile con acqua a base di resina acrilica  
Con pennello

- Protegge la superficie del dipinto!
- Accresce la luminosità dei colori!
- Migliora l'effetto ottico!

(NL)

## Deklak

### kleurloos & glanzend

Voor SCHIPPER Schilderen op Nummers-schilderijen  
Met water verdunbare lakverf op acrylharsbasis  
Met de kwast

- Verzegelt het oppervlak van het schilderij!
- Versterkt de stralende kleuren!
- Verbeterd het optische effect!